

land sales in the Hunua Block, in the Province of Auckland, according to contract set forth in the deed of cession by us to Her Majesty Queen Victoria, dated the 30th March, 1854.

(*Marginal plan.*)

Honetana te Irirangi.
Watene.
Hori te Whetuki.
Wiremu te Oka.
Te Manihera.
H. C Balneavis,
(for Wirihana and
Ihaka Takaanini,
thirty pounds).

Witnesses to payment, signatures, and marks—

GEO. BROWN, Interpreter, Auckland.

J. S. McNAMARA, Civil Commissioner's Office, Auckland.

P.S.—£50 kept back for Hauhau chiefs (Retimana, at Te Kuiti, and Taraia's daughter), lodged in Public Account, 30th May, 1874.

£414 8s. 3d.

Akarana, 5 o Mei, 1874.

KUA riro mai i a matou na te Minita mo te Taha Maori na te ringaringa o Hare Whiwhi (Charles Heaphy, V.C.) Komihana mo nga Whenua Rahui i whakaputa mai nga moni e wha rau kotahi tekan ma wha pauna e waru hereni e toru pene ko nga moni katoa enei e tika ana kia puta mai ki a matou tae noa ki te 1 o nga ra o Aperira, 1874, i runga i te ritenga o te kupu i tuhituhia ki roto ki te Puka-puka Tuku o "Te Hunua" ki a Kuiui Wikitoria i tuhituhia e matou i te 30 o nga ra o Maehe, 1854, ara, o te kupu nei, kia kotahi tekau pauna o roto i te kau o ia rau pauna o ia rau pauna o nga moni utu o nga pihi e hokona ana o taua whenua e whakaputa mai ki a matou.

Honetana te Irirangi.
Hori te Whetuki.
Wiremu te Oka.
Te Manihera.

Ko nga tangata i kite i te tuhituhinga o nga ingoa me te hoatutanga o nga moni—

GEO. BROWN, Interpreter, Auckland.

J. S. McNAMARA, Civil Commissioner's Office, Auckland.

£30 11s. 3d.

Auckland, May 5th, 1874.

WE hereby agree to hand over to the Government the sum of thirty pounds eleven shillings and three-pence as payment for the trouble and expense in connection with the management of these moneys.

Honetana te Irirangi.
Te Watene.
Hori te Whetuki.
Wiremu te Oka.
Te Manihera.

Witnesses—

GEO. BROWN, Interpreter.

J. S. McNAMARA, Civil Commissioner's Office, Auckland.

£30 11s. 3d.

Akarana, Mei, 5, 1874.

E WHAKAAE ana matou ki te tuku atu, nga moni e toru te kau pauna te kau ma tahi hereni e toru kapa ki te Kawanatanga hei utu mo ta ratou mahi whakahaere i enei moni.

Honetana te Irirangi
Te Watene.
Hori te Whetuki.
Wiremu te Oka.
Te Manihera.

Ko nga kai-titiro—

GEO. BROWN, Interpreter.

J. S. McNAMARA, Civil Commissioner's Office, Auckland.

Ruakaka.

£220 13s. 1d.

Whangarei, 18th April, 1874.

RECEIVED from the Hon. the Native Minister, by the hands of Charles Heaphy, V.C., Commissioner of Native Reserves, the sum of two hundred and twenty pounds thirteen shillings and one penny, being full payment, to the 1st April, 1874, of amount owing to us as "Ten per cents." of proceeds of land sales in the Ruakaka Block, in the Province of Auckland, according to the contract set forth in the deed of cession by us to Her Majesty Queen Victoria, dated the 16th February, 1854.

(*Marginal plan.*)

Pitata Waewae.
Parata Pou.
Eru Toenga.
Taurau.

Witnesses to payment, signatures, and marks—

J. W. REYBURN.

H. STACPOOLE.

C. H. MARCHANT.

NOTE.—Only £35 has been paid on this—the Natives are scattered gum digging. Balance paid into Public Account, 30th May, 1874.